



# 联合国

## 安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/14170  
12 September 1980  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

一九八〇年九月十一日  
马耳他常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

在安全理事会于一九八〇年九月四日举行会议以审议马耳他对阿拉伯利比亚民众国的控诉时，利比亚代表一方面宣称对马耳他人民极为友好，一方面要求给予更多的时间以准备答复。安全理事会接受了他的请求而暂告休会，但没有订下复会的日期。

这是极不寻常的一件事，特别是就在那个时候，一艘利比亚军舰正系泊在意大利钻探承包商的一个浮筒上，企图迫使钻油井架移离马耳他领海。无疑的，有人设法使安理会相信：由于利比亚自称对马耳他友好，最后，利比亚一定会向马耳他共和国作出某种绝不继续使用武力或威胁使用武力的保证。

不幸的是，这个愿望并未实现。相反，威胁使用武力情事一直持续到迫使钻油井架将未完成的油井堵塞而且撤回到西西里海域。

同时，利比亚政府经过其外交部通知驻的黎波里的马耳他大使馆说，为表示亲善友好起见，它们准备考虑以今年六月的最后价格向马耳他恢复供应减让性石油。

马耳他政府立即答复利比亚当局说，本地区维护和平的必要条件就是：利比亚向安全理事会提出保证，在任何情况下都不对得到马耳他政府特许的油公司进行骚扰或威胁使用武力。

迄今为止，安全理事会、向利比亚提出抗议的任何友好国家或马耳他政府，都还没有得到这项保证。

这就是说，在利比亚表示对马耳他人民友好的七天之后，利比亚连续地以武力相威胁，对上述地区作出了主权声明，但利比亚不仅对该地区没有任何合法权利，而且即使从道德上说，也没有理由声称该地区的主权问题尚未解决。利比亚丧失这一道德权利，是因为四年半以来，它一直拒不批准一项将争议地区问题提交国际法院裁决的协议。

马耳他政府同其他任何拥有自尊的国家一样，绝不再接受这一立场。如果诉诸安全理事会证明没有效果的话，马耳他就别无选择余地，只能求助于第三方，而第三方是巴不得要算一算其他的帐的。

安全理事会想要执行其维持本地区的和平与稳定这一任务的话，就只有一个办法：它必须立即地、明确地向没有武装并且爱好和平的马耳他共和国提供一切可能的保护。只有做到了这一点，马耳他人民才会相信我们所生活的世界确实不需要非以武力来对付武力不可。

谨请将此信作为安全理事会的文件散发。

马耳他常驻联合国代表  
高西（签名）